

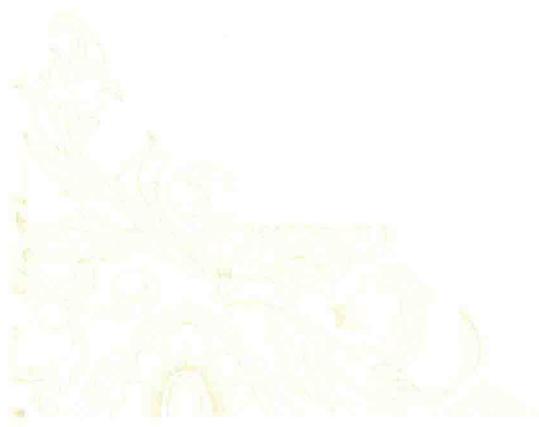


| 外国语言文学研究学术论丛 | 总主编◎文 旭

# 外语课堂师生意义协商： 互动与优化

李 航◎著

Teacher-Student Negotiation of  
Meaning in Foreign Language Class  
Interaction and Optimization



科学出版社

外国语言文学研究学术论丛 | 总主编 文 旭

# 外语课堂师生意义协商：互动与优化

李 航 著

科学出版社

北京

## 内 容 简 介

本书较为系统、深入地考察了外语课堂师生意义协商互动的过程，发现了存在的主要问题及影响因素，从多维视角阐释了师生意义协商互动的内涵、功能与结构，在文献梳理、课堂现状调查、理论分析及师生意义协商系统解析的基础上，初步提出了外语课堂师生意义协商互动优化的保障举措，包括创设支持性师生课堂交互环境、提升教师课堂交互引导能力及优化师生课堂交往过程的策略体系等，通过行动研究对优化策略进行了实践验证，并得出了一些有价值的研究发现与结论。这项研究为我国大学外语教学改革背景下的教师课堂教学实践提供了现实依据和决策参考，有助于丰富我国外语课堂教学理论，并对西方第二语言习得理论进行有益的延伸。

### 图书在版编目(CIP)数据

外语课堂师生意义协商：互动与优化 / 李航著. —北京：科学出版社，2016.6  
(外国语言文学研究学术论丛 / 文旭主编)  
ISBN 978-7-03-049055-1

I. ①外… II. ①李… III. ①外语教学—教学研究 IV. ①H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 141850 号

丛书策划：阎 莉

责任编辑：阎 莉 张 达 / 责任校对：赵桂芬

责任印制：张 倩 / 封面设计：铭轩堂

科 学 出 版 社 出 版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码：100717

<http://www.sciencep.com>

三 河 市 驰 先 印 刷 有 限 公 司 印 刷

科 学 出 版 社 发 行 各 地 新 华 书 店 经 销

\*

2016 年 6 月第 一 版 开本：720×1000 1/16

2016 年 6 月第一次印刷 印张：13 3/4

字数：282 000

定 价：78.00 元

(如有印装质量问题，我社负责调换)

## 丛 书 序

外国语言文学博大精深，其内容涵盖外国语言学研究、外国文学研究、翻译研究、外语教育研究及跨文化研究等。在我国，外国语言文学研究历史悠久、成绩斐然。近些年来，外国语言文学研究发展迅猛，其理论与模式不断创新，研究方法多种多样。尤其在研究领域方面，其跨学科性和交叉性日益凸显并普遍，如与哲学、符号学、心理学、社会学、人类学、认知科学、脑科学等众多领域的日渐交叉和融合，促使我们必须多维度、多视角、多层次地进行研究，从而在科研上真正做到有所创新、有所前进、有所作为。多学科、跨学科、超学科研究已是当今学术发展的必由之路。

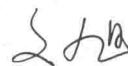
当然，无论是从学科研究历史传统的传承上来看，还是从其未来发展的开拓创新上来说，外国语言文学研究都任重而道远。因此，与时俱进，汇聚外国语言文学领域研究的最新成果，并为先行者和后学共同搭建学术交流的平台便成为促进学科发展极为重要的一环。为此，我们秉承西南大学“特立西南，学行天下”的大学精神，在学界广大同仁的关心和帮助下，精心打造了《外国语言文学研究学术论丛》系列学术专著，以期促进外语界同仁相互沟通与交流，共同创新与进步。该系列学术专著的规模化出版，是西南大学外国语学院科学研究事业中的一件大事，其诞生是学院学科建设与科学研究事业发展的必然，同时也必将进一步搭建西南大学外国语学院学术成果交流的平台。

西南大学起源于1906年4月建立的川东师范学堂，于2005年由原西南师范大学、西南农业大学合并组建而成，是教育部直属重点综合性大学，国家“211工程”和“985工程优势学科创新平台”建设高校。西南大学外国语言文学学科历史悠久、实力雄厚。学贯中西的大师吴宓先生，著名诗人、文学家方敬，翻译家邹绛、外语教育家张正东等学术先贤和著名专家曾在此执教，积淀了深厚的人文底蕴，形成了优良的学术传统和办学特色。西南大学外国语学院拥有“外国语言文学”一级学科博士学位、硕士学位授权点和博士后科研流动站，以及“翻译硕士”、“教育硕士”专业学位授权点，同时接收国内访问学者。学院拥有重庆市人文社会科学重点研究基地“外国语言学与外语教育研究中心”、西部地区外语教育研究会、重庆市外文学会、重庆市莎士比亚研究会等学术组织或团体。学院现有多名国内外知名专家学者，在认知语言学、语用学、功能语言学、莎士比亚研究、英美现代主义文学、翻译研究、外语教育学等领域有较深的

造诣，并在多个全国性学术团体中担任重要职务。改革开放以来，学院秉承“博学中西，砥砺德行”的院训，以“崇尚学术自由、培养外语英才、塑造模范国民”为使命，以“全人教育思想”为外语教育理念，以学科建设为龙头，以科学研究为基础，在语言学研究、文学研究、翻译研究、外语教育以及文化研究等领域取得了一批学术价值大、实用性强的科研成果，多次获得全国和部市级的教学科研成果奖，在国内外产生了一定的影响。

本丛书的出版得到了西南大学和重庆市人文社会科学重点研究基地“外国语言学与外语教育研究中心”学科建设的大力资助，外国语学院的许多教师以及各界朋友也给予了极大的支持，尤其离不开科学出版社阎莉女士的真诚相助，在此对他们表示衷心的感谢。诚然，这个新生婴儿的成长与发展，要靠广大学人的呵护和支持。因此，敬祈学界朋友不惜赐教为幸，也热忱欢迎同行专家不吝赐稿。我们将秉承西南大学“含弘光大、继往开来”的校训，继续不遗余力为本丛书的成长壮大添砖加瓦。

为学之道，“辟如行远必自迩，辟如登高必自卑”。共同的事业就是共同的生活情趣，也是共同的追求，“嘤其鸣矣，求其友声”。“行到水穷处，坐看云起时”，思考求索的起点，追寻学术的真谛，这就是我们的责任和使命。是为序。

 谨识于西南大学

2014年6月22日

## 前　　言

外语课堂的师生意义协商互动是指师生“共同体”在外语课堂教学情境中预见、感知或体验到理解困难时共同努力，对所使用的目的语（外语）进行交互调整，以保证课堂交互活动的顺利进行，最终达到促进学生语言能力发展的目的。作为一种特殊的课堂言语互动形式，师生意义协商互动的意义在于能够促进学生对外语输入的理解，增加学生的外语调整输出，促使学生关注外语的语言形式，提高学生外语使用的准确度及流利性，从而提升外语课堂的教学质量。

当前的外语课堂普遍存在着教师单向控制、师生间缺乏言语交流互动的问题，不仅使课堂教学显得乏味，难以激发师生在课堂教学中的主动性，而且严重违背了语言教学的规律，不利于培养学生外语运用能力。外语课堂师生意义协商互动优化既具有理论层面的意义，更是改进现实外语课堂教学的需要。

有鉴于此，本书通过采用文献研究法、观察法、自然调查法、理论分析法、行动研究法等多种研究方法，在梳理与分析国内外相关文献、调查了解外语课堂教学中师生意义协商互动现状的基础上，通过理论探讨、实践验证（行动研究）等过程，对课堂师生意义协商互动优化的理论和现实问题做了较为系统、深入的探究。

本书共分为八章。第一章为导论，讨论了本书所涉研究的缘起，对相关概念进行了辨析，阐明了研究的目的及意义。第二章为国内外研究概览，介绍了国内外有关师生意义协商的研究现状。第三章为研究的思路、方法、设计及主要内容。第四章为现实考察：我国外语课堂师生意义协商互动的考量与解读，通过外语课堂实地调查、教师问卷调查、教师访谈等方式，发现外语课堂在师生意义协商互动方面所存在的问题，明确课堂师生意义协商互动优化什么及如何优化的问题。第五章为理论探寻：外语课堂师生意义协商互动优化研究的理论溯源，从语言学、心理学、社会学、教育学等多维视角，综合透视课堂师生意义协商互动行为，深刻阐明课堂师生意义协商优化的意义，为优化研究提供逻辑与思想基础。第六章为系统解析：外语课堂师生意义协商互动的系统检视，揭示课堂师生意义协商互动的内涵及特征，分析和诠释课堂师生意义协商互动的功能，从互动主体、互动的基础和条件、互动过程、互动结果等方面系统而深入地探讨课堂师生意义协商互动的结构，阐释师生

意义协商互动的组织原则，提出师生意义协商互动优化的整体原则，分析教师教学观念、学生学习观念的影响因素与转变途径，由此形成优化的整体视野。第七章为策略构建：外语课堂师生意义协商互动优化的保障举措，在理论探讨的基础上，提出课堂师生意义协商互动的优化策略，即通过社会教育意识的改良、外语教学目标的重塑、主体间性师生关系的建构、合理的课堂情境的营造，创设支持性师生课堂交互环境；通过增强教师反思能力、教师话语策略能力，提升教师课堂交互引导能力；通过建立并运用课堂师生意义协商互动优化模式，实现师生课堂交互状况的全面改善。第八章为实践求索：实践与反思，通过行动研究，将理论研究结果应用于课堂师生意义协商互动优化实践，并得出以下研究结论：师生意义协商互动缺失是当前外语课堂教学存在的严重问题；师生意义协商互动优化是实现外语教学根本目标的重要举措；课堂师生意义协商互动优化是一个全局性的工作，需要多方努力。

感谢恩师教育部西南基础教育课程研究中心宋乃庆教授和西南大学教育学部朱德全教授，二位先生学识渊博，治学态度严谨，待人宽容，对学生关怀备至，没有他们的大力帮助与耐心指导，我就不可能踏上读博之路并完成学业，本书也就不可能得以问世。此外，本书在出版过程中得到了西南大学外国语学院院长文旭教授的大力支持与关怀，科学出版社阎莉女士也提出了许多宝贵的意见与建议，在此一并表示衷心感谢。

最后，谨对为本书的出版提供资助的西南大学外国语学院及为本书的出版提供帮助的科学出版社的编审表示衷心的谢意！

李航

2016年5月15日

# 目 录

丛书序

前言

第一章 导论	1
第一节 问题的提出	1
一、外语课堂教学实践的呼唤	1
二、大学外语教学改革的挑战	1
三、我国外语课堂师生意义协商互动探究深化发展的需要	4
第二节 相关概念辨析	5
一、意义协商	5
二、习得与学习	6
三、第二语言与外语	6
四、第二语言习得与外语学习	7
五、二语/外语课堂互动	8
第三节 研究目的与意义	8
一、研究目的	8
二、研究意义	9
第二章 国内外研究概览	11
第一节 意义协商互动与语言习得	11
第二节 国外第二语言课堂师生意义协商互动研究现状	12
一、第二语言习得领域意义协商互动研究	14
二、第二语言课堂师生意义协商互动研究	22
三、国外第二语言课堂师生意义协商互动研究存在的问题	27
第三节 国内外语课堂师生意义协商互动研究现状	28
一、国内外语课堂师生意义协商互动研究	29
二、国内外语课堂师生意义协商互动研究存在的问题	31
第三章 研究的思路、方法、设计及主要内容	34
第一节 研究的思路、方法及设计	34

一、研究思路 .....	34
二、研究方法 .....	34
三、研究设计 .....	35
第二节 本书的主要内容 .....	37
第三节 研究的创新之处 .....	39
<b>第四章 现实考察：我国外语课堂师生意义协商互动的考量与解读 .....</b>	<b>40</b>
第一节 走进课堂——外语课堂师生意义协商互动扫描 .....	40
一、课堂考察因素 .....	40
二、研究对象和数据收集 .....	42
三、数据结果统计 .....	42
第二节 走进教师的心灵——外语课堂师生意义协商互动的心灵考察 .....	49
一、课堂师生意义协商互动的教师问卷调查及其分析 .....	49
二、课堂师生意义协商互动的教师访谈 .....	52
第三节 我国外语课堂师生意义协商互动存在的问题 .....	64
一、教师对课堂师生意义协商互动行为的意识薄弱 .....	65
二、教师对课堂师生意义协商互动行为的理解片面 .....	65
三、教师对于发起意义协商互动的策略手段了解甚少 .....	66
四、“师道尊严”“教师权威”等传统思想在广大师生中仍然具有较强的影响力 .....	67
五、关于课堂师生意义协商互动行为缺失的归因存在矛盾性 .....	67
六、课堂师生意义协商互动缺失的改变是一个全局性问题 .....	68
<b>第五章 理论探寻：外语课堂师生意义协商互动优化研究的理论溯源 .....</b>	<b>69</b>
第一节 基于语言学基础上的习得假说 .....	69
一、“输入假说”：输入是语言习得的必要条件 .....	69
二、“输出假说”：输出是语言习得的充分条件 .....	71
三、“互动假说”：意义协商有助于促进学习者的语言输入与输出 .....	74
第二节 基于心理学基础上的生本意义与主体建构 .....	75
一、人本主义理论：构建平等的师生关系，实施以人为本的教学 .....	76
二、社会建构主义理论：突出教学的交互性、情境性及学生的主体性特征 .....	77
三、社会学习理论：个体、行为、环境三者交互作用是学习的必要保证 .....	80

第三节 基于社会学基础上的互动与社会文化理论 .....	83
一、互动理论：互动是课堂师生个体生存与发展的重要条件 .....	83
二、社会文化理论：发挥教师的中介作用，帮助学生完成知识建构 过程 .....	86
第四节 基于教学论基础上的多元发展观与对话教学观 .....	88
一、“多元发展”教学观：重视师生在课堂教学中的认知发展和情感体验 .....	89
二、“对话”教学观：对话是教学的最重要表征与载体 .....	90
<b>第六章 系统解析：外语课堂师生意义协商互动的系统检视 .....</b>	<b>93</b>
第一节 外语课堂师生意义协商互动的内涵 .....	93
一、课堂、教学及外语教学 .....	93
二、师生互动的意蕴 .....	98
三、外语课堂师生意义协商互动的含义解析 .....	106
第二节 外语课堂师生意义协商互动的功能 .....	111
一、激发学生的学习动机 .....	112
二、创设语言情境 .....	114
三、促进学生语言水平的发展 .....	115
四、增强学生的语用能力 .....	118
第三节 外语课堂师生意义协商互动结构分析 .....	119
一、师生意义协商互动的主体 .....	119
二、师生意义协商互动的基础和条件，即师生意义协商互动存在和 发生的背景 .....	120
三、师生意义协商互动过程，即师生相互影响和交互作用的过程 .....	125
四、师生意义协商互动的结果 .....	132
第四节 外语课堂师生意义协商互动优化的整体视野 .....	136
一、外语课堂师生意义协商互动组织原则的主体构建 .....	136
二、教师教学观念的转变 .....	145
三、学生学习观念的发展 .....	154
<b>第七章 策略构建：外语课堂师生意义协商互动优化的保障举措 .....</b>	<b>158</b>
第一节 创设支持性师生课堂交互环境 .....	159
一、社会教育意识的改良 .....	159
二、外语教学目标的重塑 .....	161

三、主体间性师生关系的建构 .....	163
四、合理的课堂情境的创建.....	166
第二节 提升教师课堂交互引导能力 .....	167
一、反思能力 .....	167
二、话语策略能力 .....	168
第三节 创建师生意义协商互动优化策略体系.....	174
一、策略体系的宏观构架 .....	174
二、策略体系的运行机制 .....	177
三、对教师的要求 .....	178
<b>第八章 实践求索：实践与反思.....</b>	<b>180</b>
第一节 行动研究 .....	180
一、研究计划 .....	180
二、研究行动 .....	181
第二节 行动研究结果反思.....	183
一、教学单位的大力支持是研究工作得以顺利实施的重要保障 .....	183
二、教学反思有助于教师认识与解决课堂师生互动交流方面存在的问题， 但反思效果因教师个体努力程度及反思能力的不同而有所差异 .....	184
三、师生意义协商互动优化策略的运用给课堂带来了一定变化，但外语 教学的实然现状制约着教师们的行为 .....	186
第三节 研究结论 .....	190
一、师生意义协商互动缺失是当前外语课堂教学存在的严重问题 .....	191
二、师生意义协商互动优化是实现外语教学根本目标的重要举措 .....	191
三、课堂师生意义协商互动优化是一个全局性的工作，需要多方推动 .....	191
四、建立课堂师生意义协商互动优化的激励机制 .....	192
五、转变教学观念，树立正确的外语课堂教学观 .....	192
六、加强教学反思及课堂话语策略意识与技能，增强教师的课堂师生 意义协商互动优化的引导能力 .....	192
<b>参考文献 .....</b>	<b>193</b>
<b>附录 .....</b>	<b>202</b>

## 图 目 录

图 2-1 意义协商、可理解性语言输入及语言习得的关系 .....	11
图 6-1 多级记忆储存模式(Kihlstrom, 1984) .....	116
图 6-2 意义磋商基本模式(proposed model for non-understanding) .....	125
图 6-3 嵌入式意义磋商模式(embeddings in negotiations of meaning) .....	126

## 表 目 录

表 4-1 教师课堂话语和学生课堂话语时间及所占比例 .....	43
表 4-2 师生意义协商互动和非师生意义协商互动的比例 .....	44
表 4-3 参考性问题和展示性问题及所占比例 .....	45
表 4-4 各种意义协商互动发起方式的次数及所占比例 .....	46
表 4-5 不同类型的教师反馈及在反馈总量中所占比例 .....	48
表 4-6 教师对课堂师生意义协商互动的认识统计 .....	50

# 第一章 导 论

## 第一节 问题的提出

互动性交际能够为学习者提供宝贵的学习机会，是语言习得的重要途径，历来是二语习得领域的一个重要研究课题。其特殊形式——意义协商互动——从 20 世纪 80 年代早期开始吸引研究者的关注。虽然有关意义协商互动的研究已有近 30 年的历史，但是此研究领域还有许多问题有待揭示。本书对其进一步研究，既是对这一个论题的后续研究，又是对其的深入和发展。本书的问题是基于下述背景提出来的。

### 一、外语课堂教学实践的呼唤

在中国，绝大多数的在校学生或成人学习者都是在中国学习其他国家的语言，即“外语”。语言学习总是在一定的环境中进行的，自然环境或教学环境。就中国整体的语言学习环境而言，学习者更多是在课堂教学中学习一门外语而非通过自然途径习得。通常而言，他们主要是在课堂环境下学习外语语言知识并练习使用语言，课堂外几乎没有这样的机会。而在西方国家，“外语”学习群体既包括在校学生，也包括移民、外国人或生活在双语环境中的人（如在加拿大）。他们是在所学语言的国家里学习该门语言，即“第二语言”（简称“二语”）。这些二语学习者们除了拥有在课堂上学习语言的机会，平时就生活和工作在目的语环境之中，接触和使用语言的机会极多。也就是说，课堂仅仅是其语言学习环境与途径之一，而在中国这样的“外语”环境中，课堂对于学习者而言无疑是最重要的途径。因此，“外语”学习者更为依赖课堂，其学习效果与课堂教学效果之间的关联性也更大。为此，有必要重视并深入探究外语课堂所发生的情况，帮助教师识别促进或阻碍语言学习的课堂现象，做出正确的课堂教学决策，提高课堂教学水平，促进学生外语学习效果。

### 二、大学外语教学改革的挑战

过去很长时间以来，中国大学外语教学以教授语言知识为主，由此形成了教师

讲授知识、学生被动接受知识的单向教学模式，教师占绝对的主体地位，学生则是被教育与改造的对象，师生之间缺乏沟通与互动，教学目标与课堂教学活动的组织方式严重脱离社会发展的需求。但是，教育是为服务于社会而存在的，外语教育同样应当为社会经济发展服务(刘润清，2002：403)。当前，全球经济一体化的步伐不断加快，国家间的交流与合作迅猛增长，仅仅掌握了语法、词汇等语言知识而语言运用能力极其低下的毕业生显然无法担当起对外交流的重担。为此，社会迫切要求外语教育作出重大调整，以培养学生的外语运用能力及交往技能等综合素养为主导。事实上，“以人的内在素质全面提高为目标，以人的创新精神和能力的形成为核心，建立全新的素质教育和创新教育体系，正逐渐成为高等教育新的价值取向”(惠泱河，2003：35)。有鉴于此，教育部新颁布的《大学英语课程教学要求》已把全国大学英语教学要求从培养学生使用英语获取信息的能力提高到了使用英语交流信息的能力。这就要求英语教学将培养学生英语表达能力提高到应有的地位，而要培养学生英语表达能力就必须改革以教师为中心的传统外语课堂教学风格，营造用英语表达思想的氛围，着力实施师生“互动”，推行以学生为主体的具有师生双向交流特征的课堂教学模式。

事实上，早在20世纪60年代末，西方外语教学界便开始注意到课堂过程的重要性，并开展了相关研究，取得了不少成果。克拉申(S. Krashen)的输入假说(input hypothesis)、朗格(M. Long)的互动假设和斯温(M. Swain)的输出假设从不同的角度揭示了课堂互动对第二语言学习的影响。克拉申在关于“输入假设”的论述中指出，可理解性语言输入是成功习得语言的前提条件，因而语言教学的最主要任务就是为学生提供各种形式的教学活动，使他们能够获得可理解的语言输入(Krashen, 1985: 87-95)。朗格则进一步指出交互活动对于语言习得的重要意义，并提出了“交互假设”(interaction hypothesis)。他认为，在言语交互过程中，信息的流向应当是双向式的，因为这样可以保证交往双方中的任何一方在产生理解障碍的时候都有机会告知对方，就引发理解困难的信息与对方进行意义协商，并使对方作出相应的语言调整以提高话语的可理解性，从而实现交际目的，促进语言水平的发展(Long, 1983: 126-141)。阿赖特(R. Allwright)高度赞同朗格的观点，认为交往双方通过言语交互所“制造”出来的可理解性语言输入方能有效地促进语言习得(Allwright, 1984: 156-171)。之后，斯温的“输出假设”(output hypothesis)又进一步充实了语言习得理论。在斯温看来，可理解性语言输入对于语言习得的重要性无可置疑。但是，如果学习者要想使自己所学的目的语达到相当高的水准，仅仅接收可理解性语言输入是远远不够的，还得

对目的语进行有意义的输出与运用(Swain, 1985: 235-253)。斯温认为,输出可以从三个方面促进学习者的语言习得:首先,当学习者受到交流需要的推动而使用语言时(pushed language use),学习者必须努力回顾并使用学过的语法、词汇等语言知识,想方设法使自己的语言输出规范、易懂,以便对方明白自己的意思,这有助于他们熟悉与扩展自己的语言知识;其次,对方对于自己所输出语言的反应为学习者提供了考察自己语言使用情况的机会,使他们意识到自己的哪些语言输出是可以理解的,哪些是错误的,并据此作出相应的修正;再次,与接收语言输入相比,学习者在进行语言输出时对语言形式的关注程度非常高,这有助于增强他们对目的语的意识及语感。但是,斯温反复强调,语言输出必须是有意义的,必须是学习者在真实的交往中感受到言语交流需求的情况下所进行的语言输出才有助于提高语言水平,无意义的、机械的语言运用练习则无助于习得。

上述理论充分体现了各类课堂言语互动活动对语言习得所具有的积极影响与作用。通过梳理这些理论,我们不难得出这样一个结论:应当在外语/二语课堂教学中大力倡导意义协商。教师和学习者之间应当展开积极互动,努力采用有效的沟通策略使自己的话语为对方所理解。教师应当尽可能为学生提供或创造有意义地运用目的语的机会,在与学生交流出现理解障碍时,不是越俎代庖地为学生包办一切,更不是置之不理,而是应当采用必要的交际手段,包括确认核实、澄清请求等,耐心引导并鼓励学生不断调整与变换自己的语言,使他们有足够的机会将以往学过的语言知识利用起来,在有意义的使用中不断得到修正与扩展,以此促进语言能力的提高。也就是说,学习者的语言能力发展情况取决于他们参与课堂互动的多少,即学习者能否在课堂环境中获得足够的使用目标语进行交际的机会;课堂师生之间的言语交流是否是双向式的,所提供的可理解性语言输入是否足够满足语言习得所需;当师生之间出现交流障碍的时候,教师能否积极地与学生进行意义协商,鼓励他们调整互动言语,使他们在进行语言输出的过程中注意到自己的中介语和目标语之间的差异,从而提高他们使用目标语的准确度和流利性。语言课堂有别于其他课堂的根本性特征在于语言既是教学的媒介与手段,同时又是教学的内容。课堂互动是一种很好的语言交际活动,为学生提供了进行语言实践的良好机会。此外,参与课堂互动还能够有助于学生增强其参与管理自己的学习意识,使其学习态度变得更为积极、负责。

总之,西方第二语言习得领域的研究成果表明,课堂师生交往活动(classroom interaction)对于学习者的语言学习至关重要(Firth & Wagner., 1997: 285-300),这样

教学活动不仅能够为学习者带来可理解性语言输入，还能使他们基于交际的需要有意义地运用目的语，在与教师进行意义协商(negotiation of meaning)的过程中提高目的语水平，增强运用目的语进行交际的能力。

但是，相对于从语言习得的角度对本族语者/非本族语者、非本族语者/非本族语者自然会话中协商现象的关注与兴趣，课堂师生协商互动始终未能得到应有的重视，因为人们通常认为师生间几乎没有协商行为的发生。国内外研究结果也通常显示，师生课堂互动无法为意义协商的开展提供有利的环境，因而协商行为的出现频率不高。然而，到目前为止还无人对这一个现象的深层原因开展系统的探究并作出合理而令人满意的阐释。因此，有必要在课堂教学中探索中国环境下的课堂互动，尤其是师生意义协商互动的过程、特征、影响因素及其有效的实施策略等，弄清楚什么类型的课堂活动可以最大限度地促进师生间的协商互动行为，寻求有效的外语课堂师生交互机制，使教师能够使用有效的课堂互动策略为学生营造轻松自然的学习环境，通过师生互动等形式为学生创造更多参与语言实践的机会，使课堂成为交际和学习的场所，实现外语课堂教学效益的最大化，从而有力地推动正在进行之中的大学英语教学改革向前发展，这对于我国大学英语教学改革的顺利实施与取得最终成功具有重要意义。

### 三、我国外语课堂师生意义协商互动探究深化发展的需要

如上所述，西方很早就开始致力于第二语言课堂实证研究，并且自 20 世纪 80 年代以来在二语课堂话语协商互动方面取得了众多的研究成果，其中不少成果很值得我们借鉴。与此同时，我们也应该意识到，西方二语课堂环境下产生的研究成果并非都完全适合中国的实际国情。首先，中国作为一个典型的 TEFL(英语作为外语进行教学的)环境，课堂是学生语言学习的最为主要的、甚至是唯一的途径；而在西方 TESL(英语作为第二语言进行教学的)环境之中，课堂仅是语言学习的众多途径之一，两种不同教学环境中的课堂情况有着较大的差异。其次，中国环境下的外语课堂必然与中国文化紧密相连，而中国的传统文化历来尊重教师权威，课堂的中心通常是教师而不是学生，教师在教学过程具有统治地位，课堂教学模式通常为单向的“教师—学生”模式，教师面临着如何使自己与学生在地位上不断靠近，从心理和情感上缩短相互间的距离，形成民主的课堂气氛，调动学生的积极性和主动性，激发其参与课堂交互活动，提高课堂教学效率的问题；而西方国家环境下的二语课堂受其文化影响，较为注重构建师生平等交流、相互协作、共同探究学习、共同发展的